



**18 – Diciembre – 2022**

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## **Domingo 4° de Adviento, A**

### CANTO DE ENTRADA

ABRE TU TIENDA AL SEÑOR,  
RECÍBELE DENTRO, ESCUCHA SU VOZ.  
ABRE TU TIENDA AL SEÑOR, PREPARA TU FUEGO,  
QUE LLEGA EL AMOR.

Por las rutas de los pobres va María, va José,  
van camino de Belén; en sus ojos mil estrellas,  
en su seno el Emmanuel; Él será nuestro Rey.

### REFLEXIÓN INICIAL

Queridos hermanos y hermanas:

Hemos llegado al cuarto y último domingo del Adviento.

Un domingo en el que resuena la invitación que Dios nos hace a todos a CONFIAR, pues la vida no siempre es fácil.

Hay momentos dolorosos que no entendemos, en los que nuestra fe en el Señor se tambalea.

Encomendemos al Señor esas situaciones difíciles que conocemos o vivimos, y pidamos, al mismo tiempo, la gracia de permanecer fieles al Señor.

## ENCENDEMOS LA 4ª VELA:

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN  
YA SE ACERCA EL SEÑOR

Les anunciamos el gozo de Adviento,  
miren la cuarta llama ardiendo.  
La luz de la estrella nos lleva a Belén,  
acoge a Dios Niño que ahí va a nacer.

### 1ª LECTURA: Is 7, 10-14

Lectura del libro de Isaías

En aquellos días, el Señor volvió a hablar a Ajaz y le dijo:

«Pide un signo al Señor, tu Dios: en lo hondo del abismo o en lo alto del cielo».

Respondió Ajaz:

«No lo pido, no quiero tentar al Señor».

Entonces dijo Isaías:

«Escucha, casa de David: ¿no os basta cansar a los hombres, que cansáis incluso a mi Dios? Pues el Señor, por su cuenta, os dará un signo. Mirad: la virgen está encinta y da a luz un hijo, y le pondrá por nombre Enmanuel.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

### SALMO RESPONSORIAL: Sal 24(23), 1b-2. 3.4ab. 5-6

**R/ Va a entrar el Señor; él es el rey de la gloria.**

Del Señor es la tierra y cuanto la llena,  
el orbe y todos sus habitantes:  
él la fundó sobre los mares,  
él la afianzó sobre los ríos. **R/**

¿Quién puede subir al monte del Señor?

¿Quién puede estar en el recinto sacro?

El hombre de manos inocentes y puro corazón,  
que no confía en los ídolos. **R/**

Ese recibirá la bendición del Señor,  
le hará justicia el Dios de salvación.  
Esta es la generación que busca al Señor,  
que busca tu rostro, Dios de Jacob. **R/**

2ª LECTURA: Rm 1, 1-7

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos.

Pablo, siervo de Cristo Jesús, llamado a ser apóstol, escogido para el Evangelio de Dios, que fue prometido por sus profetas en las Escrituras Santas y se refiere a su Hijo, nacido de la estirpe de David según la carne, constituido Hijo de Dios en poder según el Espíritu de santidad por la resurrección de entre los muertos: Jesucristo nuestro Señor.

Por él hemos recibido la gracia del apostolado, para suscitar la obediencia de la fe entre todos los gentiles, para gloria de su nombre.

Entre ellos os encontráis también vosotros, llamados de Jesucristo.

A todos los que están en Roma, amados de Dios, llamados santos, gracia y paz de Dios nuestro Padre y del Señor Jesucristo.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA: Mt 1, 23

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN, YA SE ACERCA EL SEÑOR

Mirad: la virgen concebirá y dará a luz un hijo  
y le pondrán por nombre Enmanuel, “Dios-con-nosotros”.

EVANGELIO: Mt 1, 18-24

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

La generación de Jesucristo fue de esta manera:

María, su madre, estaba desposada con José y, antes de vivir juntos, resultó que ella esperaba un hijo por obra del Espíritu Santo.

José, su esposo, como era justo y no quería difamarla, decidió repudiarla en privado. Pero, apenas había tomado esta resolución, se le apareció en sueños un ángel del Señor que le dijo:

«José, hijo de David, no temas acoger a María, tu mujer, porque la criatura que hay en ella viene del Espíritu Santo. Dará a luz un hijo y tú le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados».

Todo esto sucedió para que se cumpliese lo que había dicho el Señor por medio del profeta:

«Mirad: la virgen concebirá y dará a luz un hijo y le pondrán por nombre Enmanuel, que significa “Dios-con-nosotros”».

Cuando José se despertó, hizo lo que le había mandado el ángel del Señor y acogió a su mujer.

Palabra del Señor.

### **Gloria a ti, Señor Jesús.**

#### CREDO

**Creo en DIOS Padre todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra.**

**Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos. Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.**

#### PETICIONES

Oremos al Señor, nuestro Dios, que viene a nosotros en nuestra misma carne mortal.

1. Ven, Señor, sobre tu Iglesia y enciende en ella, y en todos sus miembros, el fuego de tu amor.

**R/ Ven, Señor Jesús.**

2. Ven, Señor, sobre los cristianos perseguidos y llénales de tu fuerza. Y a sus perseguidores dales arrepentimiento.

3. Ven, Señor, sobre nuestra misión y sobre nuestra Iglesia Diocesana.

4. Ven, Señor, sobre los que pasan por momentos dolorosos o tristes e ilumínelos con tu luz.

5. Ven, Señor, sobre los dirigentes políticos y legisladores de nuestro mundo y hazles servidores del Bien y la Verdad.

6. Ven, Señor, sobre nosotros y sobre nuestras familias y prepara nuestro corazón para que vivamos una auténtica Navidad.

Señor, Dios nuestro, que nos has enviado a tu Hijo revestido de nuestra condición humana, escucha nuestras súplicas. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

### CANTO OFERTORIO

Por este mundo que Cristo nos da hacemos la ofrenda del pan,  
el pan de nuestro trabajo sin fin y el vino de nuestro cantar.

Traigo ante Ti nuestra justa inquietud: Amar la justicia y la paz

**SABER QUE VENDRÁS, SABER QUE ESTARÁS  
PARTIENDO A LOS POBRES TU PAN (Bis).**

La sed de todos los hombres sin luz, la pena y el triste llorar;  
el hambre de los que mueren sin pan, cansados de tanto luchar.

En la patena de nuestra oblación acepta la vida, Señor

### ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...

**El Señor reciba de tus manos  
este sacrificio, para alabanza  
y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda  
su santa Iglesia.**

### PREFACIO

El Señor esté con vosotros.

**Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón.

**Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

### SANCTUS

Saaanto, Saaanto

Santo es el Señor, Dios del  
universo.

Llenos están el cielo y la tierra de  
tu gloria, Señor.

HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.  
HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.

Bendito el que viene  
en nombre del Señor.

### ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor  
Jesús!**

## PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,**  
**que estás en el cielo,**  
**santificado sea tu Nombre;**  
**venga a nosotros tu reino;**  
**hágase tu voluntad**  
**en la tierra como en el cielo.**  
**Danos hoy nuestro pan de**  
**cada día;**

**perdona nuestras ofensas,**  
**como también nosotros**  
**perdonamos a los que nos**  
**ofenden;**  
**no nos dejes caer en la**  
**tentación,**  
**y líbranos del mal.**  
**Amén.**

## CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, tú, que quitas el pecado del mundo  
ten piedad de nosotros, ten piedad. (x 2)

Cordero de Dios, tú, que quitas el pecado del mundo  
Danos paz, danos paz, danos Paz.

## ESTE ES EL CORDERO DE DIOS... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA:

**Señor, no soy digno de que**  
**entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para**  
**sanarme.**

## CANTO DURANTE LA COMUNIÓN

VAMOS A PREPARAR EL CAMINO DEL SEÑOR.  
VAMOS A CONSTRUIR LA CIUDAD DE NUESTRO DIOS.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON LA AURORA,  
EL BRILLARÁ EN LA MAÑANA, PREGONARÁ LA VERDAD.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON SU FUERZA,  
EL ROMPERA LAS CADENAS, EL NOS DARA LA LIBERTAD.

El estará a nuestro lado,  
Él guiará nuestros pasos, Él nos dará la salvación.

Nos limpiará del pecado,  
ya no seremos esclavos, Él nos dará la libertad.

Visitará nuestras casas,  
nos llenará de esperanza, Él nos dará la salvación.

## BENDICIÓN DEL NIÑO JESÚS

*(Después de la bendición, el sacerdote se acerca a la cuna vacía.*

*Se trae al Niño Jesús, y el sacerdote dice:)*

Hermanos: La imagen del Niño Jesús en su cuna nos ayudará estos días a recordar el misterio de la Navidad. Pidamos, pues, a Dios-Padre, que la contemplación de esta imagen avive nuestra fe en su Hijo que se ha

hecho hombre para hacernos partícipes de su vida.

*(Breve silencio)*

Oh Dios, Padre nuestro, que tanto amaste al mundo que nos has entregado a tu único Hijo Jesús, nacido de la Virgen María, para salvarnos y llevarnos de nuevo a Ti, te pedimos que, con tu bendición, esta imagen del *Niño Jesús*, nos ayuden a celebrar la Navidad con alegría y a ver a Cristo presente en todos los que necesitan nuestro amor. Te lo pedimos en el nombre de Jesús, tu Hijo amado, que vive y reina por los siglos de los siglos. Amén.

*(Se asperja con agua bendita y se concluye:)*

Dios, Padre todopoderosos, que en nacimiento de su Hijo nos ha manifestado su misericordia, nos bendiga y nos guarde en su amor. Amén.

### CANTO FINAL

ESPERABA, ESPERABA LA NIÑA DE NAZARET.

ESPERABA, ESPERABA Y NO CONOCÍA QUÉ.

SABÍA QUE SU DUEÑO SIEMPRE ERA FIEL

Y POR ESO ESPERABA, ESPERABA CON FE.

Dios que a la puerta llama, ¿quién abrirá?  
todos los hombres callan dormidos ya.

Sólo la Virgen niña responde así:

«Que esa palabra tuya se cumpla en mí».

«Cuando mi niño venga ¿qué haré con Él?

Él se me ha dado todo y yo a Él también.

Quiero darlo a los hombres, para ellos es:

salgamos de camino hacia Belén».



*Pluma Salvaje*  
Mariahilf Kirche

DO 8.12.22, 11:15 Uhr

SO 18.12.22, 11:45 Uhr

jeweils nach dem Gottesdienst  
mit Kollekte



### ORACIÓN DE LA LUZ DE BELÉN

¡Habla, Señor!

Que tu palabra ilumine nuestras vidas.

Nos acompañe en la alegría, en la paz y en la esperanza.

Y nos reconforte en los momentos de cansancio,  
de desánimo o de duda.

¡Brilla, Señor!

Que tu luz nos envuelva, nos fortifique,

y nos llene de alegría mientras esperamos tu venida

¡Gracias, Señor, por esta llama de Belén!

LA  
LUZ  
DE  
LA  
PAZ  
DE  
BELÉN



Que ella, que ilumina nuestros ojos, ilumine también nuestro corazón.  
Que ilumine y vuelva maravillosos todos los rostros del mundo.

¡Escucha, Señor!

Mientras te esperamos, que tu camino sostenga nuestra alegría.

Guíanos por el camino de la luz.

Aviva en nosotros el fuego de tu amor

para que mantengamos la unión

con las personas que conocemos. Amén.

Sábado 24 de diciembre: Nochebuena

Eucaristía en Mariahilf (**Luzern**) a las **17:00**.

Domingo 25 de diciembre: Navidad

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;

en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Sábado 31 de diciembre: Santa María, Madre de Dios (De víspera),

Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 1 de enero: Santa María, Madre de Dios,

Jornada Mundial de Oración por la Paz.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;

y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 8 de enero: La Epifanía del Señor

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en Gut Hirt (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 12 de enero: Jueves de la primera semana del TO, año impar

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exposición y Adoración,

a las **14:30**: Eucaristía.

Sábado 14 de enero: 2º domingo del TO, A (de víspera).

Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 15 de enero: 2º domingo del TO, A.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;

y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 22 de enero: 3er domingo del TO, A.

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;

en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;

en Gut Hirt (Zug) a las **19:30**.

Jueves 26 de enero: Jueves de la tercera semana del TO, año impar

En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exp. y Adoración, a las **14:30**: Eucaristía.

En 2023, el  
miércoles de  
Ceniza es el 22  
de febrero.

Todos los martes,  
en Mariahilf, a las  
14:00 rezo del  
Santo Rosario.